

2° un § 4 bis est inséré, libellé comme suit :

« § 4 bis. La demande introduite pour une des opérations citées à l'article 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, est irrecevable lorsqu'elle est introduite dans les 15 ans après la date de l'arrêté ministériel accordant une prime à l'achat, à la construction ou à l'acquisition demandée à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1980, ou une prime au logement pour les opérations mentionnées à l'article 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, à moins que :

- la prime octroyée ait été remboursée intégralement;
- le logement bénéficiant de la prime soit exproprié;
- le demandeur de la prime transforme le logement insalubre améliorable pour lequel une prime à l'acquisition lui a été octroyée, si cette opération peut être assimilée à la construction d'un logement neuf ».

**Art. 2.** A l'article 6 de l'arrêté modifié précité du 27 mai 1987 sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2, 8° est remplacé par la disposition suivante :

« 8° Lorsque le demandeur prouve son inscription au registre du commerce ou de l'artisanat ou qu'il exerce à titre principal la profession d'agriculteur ou d'horticulteur ou une profession libérale et qu'il doit disposer à cet effet de locaux, le volume de ces locaux n'est pas pris en compte pour le calcul du volume total ».

2° le § 3, 4° est complété par la disposition suivante :

« Le Ministre peut fixer des prix maxima pour les travaux pris en considération ».

**Art. 3.** Dans l'article 8 du même arrêté, les mots « dix ans » sont remplacés partout par les mots « cinq ans ».

**Art. 4.** L'article 9, § 7 du même arrêté est complété par les mots « sans que la prime ainsi calculée puisse excéder la prime calculée sur base des factures visées à l'article 11, § 3 ».

**Art. 5.** A l'article 10, § 1<sup>er</sup> du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au premier alinéa, il est inséré entre les mots « conditions » et « le montant », les mots « sauf la production des attestations visées à l'article 11, § 2 »;

2° le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« pour les opérations visées à l'article 1<sup>er</sup>, 3° le montant à notifier est calculé sur base du dévis et des rapports visés à l'article 6, § 3, 2°.

**Art. 6.** A l'article 11 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 2. La prime au logement octroyée pour les opérations citées à l'article 1<sup>er</sup>, 2° et 3° est liquidée par arrêté ministériel après que le demandeur de la prime ait produit l'attestation prévue à l'article 7, premier alinéa, b ou c.

Lorsque l'opération se rapporte à la construction d'un logement neuf ou à l'assainissement d'un logement existant, cette attestation doit s'accompagner :

— soit d'une déclaration sur l'honneur du demandeur de la prime, ratifiée par le bourgmestre, attestant qu'il a entrepris lui-même la construction ou les travaux d'assainissement;

— soit, lorsque la construction ou les travaux d'assainissement sont effectués par un ou plusieurs entrepreneurs, d'une attestation de l'association professionnelle des entrepreneurs concernés ou de la commission provinciale d'enregistrement certifiant qu'à la date de la conclusion du contrat d'entreprise, ils sont enregistrés comme entrepreneur conformément à l'article 299 bis du Code des impôts sur les revenus. Cette disposition ne s'applique pas aux entreprises ayant le monopole pour l'exécution de certains travaux ni aux sociétés de construction d'intérêt public visées au Code du Logement et qui agissent pour le compte d'un maître de l'ouvrage privé. »

2° au premier alinéa du § 3 les mots « cette attestation » sont remplacés par les mots « l'attestation visée au § 2 du premier alinéa »;

3° le troisième et le quatrième alinéa du § 3 sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

« Le montant de base de la prime au logement relative aux opérations visées à l'article 1<sup>er</sup>, 3° est fixé définitivement, tel que prévu à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, 3°, sur base du coût tel qu'il ressort des factures mentionnées à l'alinéa précédent, T.V.A. comprise.

Quant aux travaux exécutés par le demandeur lui-même, seules les factures relatives à l'achat des matériaux pour un montant maximum de 400 000 F, T.V.A. comprise, sont prises en considération ».

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989, sauf l'article 1<sup>er</sup>, 2° et l'article 3 qui produisent leurs effets à partir du 3 juillet 1987.

**Art. 8.** Le Ministre communautaire du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 septembre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire du Logement,

P. BREYNE

N. 88 — 1965

14 SEPTEMBER 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987 tot instelling van een huurcompensatie

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de Huisvestingscode, gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 december 1970 en bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1971, inzonderheid op artikel 96, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1978;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987 tot instelling van een huurcompensatie;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 6 september 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een spoedige oplossing van de bedreigde woonsituatie van de bewoners van de Limburgse mijnicité's en andere proleembuurtten zich opdringt en in belangrijke mate kan worden verwezenlijkt door een aanpassing van de reglementering inzake huurcompensaties;

Overwegende dat met het oog op een ruimere toepassing van de reglementering een aantal voorwaarden dienen te worden aangepast;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 mei 1987 tot instelling van een huurcompensatie wordt de bepaling van het begrip « inkomen » vervangen door de volgende begripsbepaling :

« — inkomen : de som van de aan de personenbelasting onderworpen inkomsten van het derde jaar voorafgaand aan, naar gelang van het geval, de toewijzing van de woning of het lopende huurjaar, van de onderhuurder, de persoon met wie hij wettelijk of feitelijk samenleeft en alle personen die met hem samenwonen met uitsluiting van de kinderen die minder dan 25 jaar oud zijn op de datum van de toewijzing of de huuraanpassing. Het inkomen wordt slechts voor de helft aangerekend voor de inwonende ascendenten. Het wordt niet aangerekend voor de inwonende familieleden tot en met de tweede graad die ten minste 65 jaar oud zijn of erkend zijn als ernstig gehandicapt, onder de door de Gemeenschapsminister gestelde voorwaarden; ».

**Art. 4.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het enig lid, dat § 1 wordt, worden de woorden « woningen » en « te verhuren » respectievelijk vervangen door de woorden « gebouwen of gedeelten ervan » en « te verhuren als woningen »;

2° het artikel wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. Wanneer de woonsituatie van sociaal zwakke bevolkingsgroepen door bijzondere omstandigheden wordt bedreigd, kan de Gemeenschapsminister, door middel van individuele overeenkomsten met de belanghebbende huisvestingsmaatschappijen en in afwijking op de bepalingen van § 1, de huurcompensatie eveneens verlenen aan de huisvestingsmaatschappij die overgaat tot :

a) de aankoop van gebouwen of gedeelten ervan, gebouwd vóór 1940, met het doel deze, na sanerings-, verbeterings- of aanpassingswerken, te verhuren als woningen;

b) de aankoop van overeenkomstig § 1 in huur genomen gebouwen of gedeelten ervan, gebouwd vóór 1940, met het doel deze, desgevallend na uitvoering der resterende werken, te verhuren als woningen.

De in het eerste lid bedoelde afwijkingen kunnen betrekking hebben op ten hoogste duizend door de betrokken huisvestingsmaatschappijen te verhuren woningen. In dit geval dienen de woorden « onderhuurder » en « onderverhuring », overal waar ze voorkomen in dit besluit, respectievelijk te worden gelezen als « huurder » en « verhuring ».

**Art. 3.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3. Het gebouw moet op de datum van de inhuurneming bedoeld in artikel 2, § 1, of van de aankoop bedoeld in artikel 2, § 2, eerste lid a), beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

1° indien het een woning betreft, ofwel door de Gemeenschapsminister, op advies van de door hem gemachtigde ambtenaar ongezond verbeterbaar erkend zijn, ofwel gedurende ten minste twaalf maanden ononderbroken onbewoond zijn blijkens een door het gemeentebestuur afgeleverd attest;

— indien het een ander gebouw betreft, noch voor commerciële of industriële activiteiten, noch voor de levering van diensten, noch voor bewoning gebruikt zijn gedurende ten minste twaalf maanden zonder onderbreking, blijkens een door het gemeentebestuur afgeleverd attest;

2° geen onherstelbare gebreken vertonen met betrekking tot stabiliteit en bouwfysika. »

**Art. 4.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « van de woningen » vervangen door de woorden « bedoeld in artikel 2, § 1 »;

2° in het tweede lid 1° wordt het woord « duur » vervangen door het woord « minimumduur »;

3° in het tweede lid 7° wordt het woord « woningen » vervangen door het woord « gebouwen »;

4° in het tweede lid 9° worden de woorden « de woning » vervangen door de woorden « het gebouw na de uitvoering der werken »;

5° het artikel wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

« De huurovereenkomst dient bovendien een bepaling te bevatten krachtens dewelke de eigenaar, die niet bereid is de overeenkomst onder dezelfde voorwaarden te verlengen, verplicht is, uiterlijk twee jaar vóór het einde van de in het tweede lid 1° bedoelde minimumduur, aan de betrokken huisvestingsmaatschappij zijn inzichten terzake bij aangetekend schrijven mede te delen. Bij gebreke aan dergelijk schrijven of aan een verlenging van de bestaande overeenkomst tussen de eigenaar en de huisvestingsmaatschappij, desgevallend onder nieuwe voorwaarden, wordt de duur van de lopende overeenkomst telkens verlengd met negen jaar ».

**Art. 5.** In artikel 5, 3°, van hetzelfde besluit wordt het woord « beter » geschrapt.

**Art. 6.** Het enig lid van artikel 8 van hetzelfde besluit wordt opgenomen in een § 1 en aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. In geval van aankoop overeenkomstig artikel 2, § 2, worden de huurkosten, bedoeld in § 1, gelijkgesteld aan de aankoopssom te verdelen over een periode van 27 jaar. »

**Art. 7.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 9. § 1. De huurcompensatie is verschuldigd per verstreken maand van onderverhuring. Ze wordt betaalbaar gesteld bij ministerieel besluit per verstreken drie maanden, op voorlegging, door de huisvestingsmaatschappij, van de gegevens ter berekening ervan.

De huurcompensatie kan slechts gedurende ten hoogste 27 jaar worden uitbetaald, te rekenen vanaf de in artikel 2, § 1, bedoelde inhuurneming of de in artikel 2, § 2, eerste lid a) bedoelde aankoop.

Een vervangende compensatie van maximum 2 500 F per maand, die betaalbaar wordt gesteld overeenkomstig het eerste lid, op voorlegging, door de huisvestingsmaatschappij, van een verantwoordingsnota, kan worden toegekend voor ten hoogste 12 maanden, al dan niet met één of meer onderbrekingen, per verstreken maand waarin geen onderverhuring gebeurt, hetzij wegens de uitvoering der in artikel 5 bedoelde werken, hetzij wegens het verrek van de onderhuurder.

§ 2. Het bedrag van 5 000 F, bedoeld in artikel 8, § 1, en het in § 1, derde lid, bedoelde bedrag van 2 500 F zijn gekoppeld aan indexcijfer 133,79 van december 1987. Ze worden om de drie jaar, doch voor de eerste maal op 1 januari 1990 aangepast aan het indexcijfer van de maand december, voorafgaand aan de aanpassing. »

**Art. 8.** In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt het bedrag van 25 000 F verlaagd tot 24 000 F.

**Art. 9.** De bepalingen van dit besluit, met uitzondering van de bepaling van artikel 4, 5<sup>o</sup>, zijn eveneens van toepassing op de reeds vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit ingediende dossiers.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1988.

**Art. 11.** De Gemeenschapsminister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,  
P. BREYNE

#### TRADUCTION

F. 88 — 1965

#### 14 SEPTEMBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 mai 1987 instaurant une compensation locative

L'Exécutif flamand,

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et ratifié par la loi du 2 juillet 1971, notamment l'article 96, inséré par la loi du 1er août 1978;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 mai 1987 instaurant une compensation locative;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget du 6 septembre 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une solution rapide du risque de délogement des habitants des cités minières limbourgeoises et d'autres zones défavorisées s'impose, et qu'une adaptation de la réglementation en matière de compensations locatives est susceptible de contribuer considérablement à cette solution;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter certaines conditions en vue d'étendre l'application de la réglementation;

Sur la proposition du Ministre communautaire du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** A l'article 1er de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 mai 1987 instaurant une compensation locative, la définition du terme « revenu » est remplacée par la définition suivante :

« Revenu : la somme des revenus soumis à l'impôt des personnes physiques pour le troisième exercice antérieur, selon le cas, à l'attribution du logement ou à l'année de location, du sous-locataire, de la personne avec laquelle il cohabite légalement ou de fait et de toutes les personnes qui vivent avec lui, à l'exclusion des enfants âgés de moins de 25 ans à la date de l'attribution ou de l'adaptation du loyer. Seule la moitié des revenus des ascendants cohabitants est prise en considération. Ne sont pas pris en compte, les revenus des parents cohabitants jusqu'au deuxième degré qui ont au moins 65 ans ou qui sont reconnus handicapés graves, conformément aux conditions posées par le Ministre communautaire. »

**Art. 2.** A l'article 2 de ce même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> dans l'alinéa unique, qui devient le § 1er, les mots « habitations » et « relouer » sont remplacés respectivement par « immeubles ou parties d'immeubles » et « relouer à titre d'habitation »;

2<sup>o</sup> l'article est complété par un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Lorsque des groupes de faible niveau socio-économique sont menacés de délogement à cause de circonstances particulières, le Ministre communautaire peut conclure des contrats individuels avec les sociétés de logement intéressées, en dérogation aux dispositions du § 1er, pour octroyer la compensation locative à la société de logement qui procède :

a) à l'acquisition d'immeubles ou parties d'immeubles construits avant 1940, dans le but de les relouer à titre d'habitation après y avoir effectué des travaux d'assainissement, d'amélioration ou d'adaptation;

b) à l'acquisition d'immeubles ou parties d'immeubles pris à bail conformément au § 1er, dans le but de les relouer à titre d'habitation, après y avoir effectué, le cas échéant, les travaux restants.

Les dérogations visées au premier alinéa peuvent concerner au maximum mille habitations à donner en location par les sociétés de logement concernées.

Dans ce cas, il convient de lire les termes « sous-locataire » et « sous-location », partout où ils se trouvent dans le présent arrêté, comme respectivement « locataire » et « location ».

**Art. 3.** L'article 3 de ce même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 3. A la date de la prise en location visée à l'article 2, § 1er, ou de l'acquisition visée à l'article 2, § 2, premier alinéa a), l'immeuble doit satisfaire aux conditions suivantes :

1<sup>o</sup> s'il s'agit d'une habitation, être soit reconnu insalubre susceptible d'assainissement par le Ministre communautaire sur avis du fonctionnaire habilité par lui à cet effet, soit inoccupé pendant douze mois au moins sans interruption comme il ressort d'une attestation délivrée par l'administration communale;

— s'il s'agit d'un autre type d'immeuble, n'avoir servi ni des fins commerciales ou industrielles, ni pour la prestation de services, ni comme habitation pendant douze mois au moins sans interruption comme il ressort d'une attestation délivrée par l'administration communale;

2° ne présenter aucun vice irréparable quant à la stabilité et la physique.

**Art. 4.** L'article 4 de ce même arrêté est modifié comme suit :

1° au premier alinéa, les mots « des habitations » sont remplacés par les mots « visée à l'article 2, § 1er »;

2° au deuxième alinéa 1°, le mot « la durée » est remplacé par « la durée minimum »;

3° au deuxième alinéa 7°, le mot « habitations » est remplacé par « immeubles »;

4° au deuxième alinéa 9°, les mots « de l'habitation » sont remplacés par « de l'immeuble après l'exécution des travaux »;

5° l'article est complété par un troisième alinéa libellé comme suit :

« Le contrat de location doit stipuler par ailleurs que le propriétaire qui n'est pas disposé à proroger le contrat aux mêmes conditions, est tenu, au plus tard deux ans avant le terme de la durée minimum visée au deuxième alinéa, 1°, de notifier par lettre recommandée ses intentions aux sociétés de logement concernées. A défaut d'une telle lettre ou d'une prorogation du contrat existant entre le propriétaire et la société de logement, éventuellement à des conditions nouvelles, la durée du contrat en cours est chaque fois prorogée de neuf ans. »

**Art. 5.** A l'article 5, 3°, de ce même arrêté, le mot « plus » est supprimé.

**Art. 6.** L'alinéa unique de l'article 8 de ce même arrêté est repris en un § 1er et complété d'un § 2, libellé comme suit :

« § 2. En cas d'acquisition conformément à l'article 2, § 2, les frais de location visés au § 1er, égalent le montant du prix d'achat à étaler sur une période de 27 ans. »

**Art. 7.** L'article 9 de ce même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 9. § 1er. La compensation locative est due par mois échu de sous-location. Elle est ordonnée par arrêté ministériel par trois mois échus, sur présentation, par la société de logement, des éléments ayant servi au calcul de la compensation locative.

La compensation locative peut être remboursée pendant 27 ans au maximum, à compter de la prise en location visée à l'article 2, § 1, ou de l'acquisition visée à l'article 2, § 2, premier alinéa a).

Une compensation de remplacement de 2 500 F par mois au maximum, ordonnée conformément au premier alinéa sur présentation, par la société de logement, d'une note justificative, peut être octroyée pour 12 mois au maximum, interrompus ou non, par mois échu sans sous-location, soit à cause de l'exécution des travaux visés à l'article 5, soit à cause du départ du sous-locataire.

§ 2. Le montant de 5 000 F visé à l'article 8, § 1er, et le montant de 2 500 F, visé au § 1er, troisième alinéa, sont liés à l'index de 133,79 de décembre 1987. Tous les trois ans, et pour la première fois le 1er janvier 1990, ces montants seront ajustés à l'index du mois de décembre précédant l'ajustement. »

**Art. 8.** A l'article 11 de ce même arrêté, le montant de 25 000 F est réduit à 24 000 F.

**Art. 9.** Les dispositions du présent arrêté, à l'exclusion de la disposition de l'article 4, 5°, sont également applicables aux dossiers déjà introduits avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er octobre 1988.

**Art. 11.** Le Ministre communautaire du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire du Logement,

P. BREYNE

N. 88 — 1968

**22 SEPTEMBER 1988. — Ministerieel besluit houdende aanpassing van de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 januari 1987 houdende vaststelling van de lijst van substanties bedoeld bij de wet van 2 april 1965, waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities**

De Gemeenschapsminister van Welzijn, Gezin en Volksgezondheid,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 5, § 1, 1°;

Gelet op de wet van 2 april 1965 waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities, inzonderheid artikel 1, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 januari 1987 houdende vaststelling van de lijst van de substanties bedoeld bij de wet van 2 april 1965, waarbij de dopingpraktijk verboden wordt bij sportcompetities, inzonderheid artikels 2 en 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 februari 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot delegatie van de beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;